

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Szerkesztőségi iroda: Versecz, Iaktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felvételi és rendelő irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvehetnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: **Perjéssy Lajos**

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyíltérben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

I. évfolyam.

Vasárnap 1892. évi október 2-án.

20. szám.

A kötelesség teljesítés.

(R. H.) Sokan vannak közöttünk, kik cselekvésük megbírálására egyedül a magán, vagy a közvéleményt tartják illetékesnek, kik azzal teljesen megelégednek, ha munkálkodásukkal feljebbvalóik megelégedését maguknak kivívták. Ez nézetem szerint még nem elég. Kell cselekvésünknek egy más indokának lenni, mely munkánkra az erkölcsi érték mértékét alkalmazza. Mert lehet oly tevékenységi körünk, mely a magán, vagy a nyilvános ítéletet egészen kizárja, egyedül magunknak vagyunk felelősök. Nem erkölcsi cselekedeteinket értem, hanem anyagi munkálkodásunkat.

A nyilvános vagy a közvéleménynek cselekvésünk feletti ítélete sok tekintetben helyes, mert elfogulatlan ítéletével előbb találja el az igazat, mint mi, kik gyakran magunk iránti szeretetünkben a dolog megítélésében csalódunk. Szenvedélyünk, izgató állapotunk nem engedi meg munkánkat részrehajlatlanul megítélni, úgy mint mások azt tehetik, kik sokkal nyugodtabbak, pártatlanul járhatnak el e tekintetben, mint mi magunk. Azért is a közvéleménynek igazat adunk, mert vox populi, vox dei mondja a közmondás; csak hogy ezt nem vehetjük mindig jóslatszerűnek, mert sok tekintetben igaza van, de gyakran a tévedésnek is alá van vetve.

Vegyük csak elő a történetet. Keresük fel a népszavát a görögöknél Címont illetőleg. Cimon, kinek nagy érdemei valának hazája körül, ki az athéneieknek nagy tiszteletben és becsülésben részesült, rövid idő múlva mennyire megváltozott a közvélemény iránta: hazájából száműzetett. De ugyanazon nép, mely Címont száműzte, megint csak visszahívta őt száműzetéséből, ez által mintegy jóvá tenni akarván előbbi hibáját, nagy tiszteletárgyává tette ugyanazon férfit, kit előbb száműzött. Ilyen változó lehet a nép ítélete, — vagy a közvélemény.

A becsületes ember nem a jutalomért dolgozik, nem az elismerésért fárad, mely sok véletlenségnek van alávetve — ámbár ez is jól esik lelkének — hanem a jó és kötelesség iránti szeretetből, mert a jó és a kötelesség teljesítés magában hordja a jutalmat. Hová jutnánk, ha mindenki csak az elismerés és jutalom céljából dolgoznék? Az a pár száz, vagy ezer ember, kinek fáradsága kitüntetéssel, vagy elismeréssel jutalmaztatik, a munkánszék kisebb részét teszi. Jutalmunk legyen mindig a kötelesség teljesítésében levő öntudatunkkal megelégedés. Az a számtalan tanító, tanár lelkész, orvos, kisebb-nagyobb hivatalnok stb. megtalálja a maga jutalmát kötelesség teljesítésének öntudatában. Ez természetesen nem zárja ki a nyilvános elismerést egyes emberek a társadalom és a nép részéről.

Ezzel adózik népünk jelesebbjeinknek, ezzel akarja a tisztelet és hódolat adóját leróni kitünő férfiaink érdemei elismerésében.

A lelkiismeret, ez az igazi bíró, ki cselekvésünk felett kell hogy ítéletet mondjon. De van-e minden embernek lelkiismerete? Annak is van lelkiismerete, ki engem megcsal, kifoszt, agyonütt? kinek minden törekvése csak oda irányul, hogy minél jobban kizozhat engem? ki örömet leli abban, ha látja gyermekeimet nyomorogni? ki még azt a falat kenyert is kivenné a számból, melyet én fárasszó munkámban keservesen megszereztem? Ebben is van lelkiismeret?

Vannak emberek, kiknek minden meggyőződésük romba dől s a romok közt egyedül a lelkiismeret áll fenn erős oszlopként. Vannak emberek, kiknek látszólag semmi lelkiismeretük nincs, és vannak megint olyanok is, kiknek lelkiismeretük olyan nyulékony mint a mézga. Mind ez nem szünteti meg azon tényt, hogy a lelkiismeret meg van minden emberben kivétel nélkül, azon különbséggel, hogy az egyiknél nagyon is élénk és érzékeny, a másiknál egy hamuréteg alatt már annyira szunyad, hogy azt semminemű szikra nem gyújthatja meg, holott még másoknál alkalomadtával nagyon is felbred. A tapasztalás bizonyítja, hogy ez úgy van. Hány kivégzendő gonosztevő nem felebbezett a halálítélet ellen, bűnhődni akart ő az elkövetett gonosz tetteért.

Tárcza.

Egy csunya asszonyról.*

„Gutta cavat lapidem, non vi, sed saepe catendo.“

Az eső csepp kivájja a követ, nem erővel, hanem gyakori eséssel. A leggyöngédebb érintés számtalanszor ismételve egy helyen, — sebet okoz.

Az iskolában tanultam ezeket a bölcseségeket, nyilván nem valami czélzattal az én későbbi polgári életemre, hanem egyszerűen, mert az iskolák természetüknél fogva a bölcsesség terjesztésére valók. S daczára, hogy iskolában tanultam, nagy hasznát vettem az életben.

Az életben persze nem egyszer láttam asszonyokat, leányokat, a kikre azt mondták, hogy a szívük kő. Ridegek, hozzáférhetetlenek, tagyosak. S a köszív mind meglágyult, egytől egyig. Nem az asszonynak, a diáknak volt igaza: Gutta cavat lapidem, non vi, sed saepe catendo.

S rájöttem, hogy az asszony mind meghódítható. Nem kell hozzá se szépség, se férfias erő, se kiváló szellem, se nagy vagyon; de kell hozzá akarat, kitartás, türelem. Mert az esőcsepp kivájja a követ . . .

* Mutatványul az „Élet“ cz. kéthetenként megjelenő irodalmi, művészeti, társadalmi és közzgazdasági folyóiratból, melynek előf. ára negyed évre 1 frt. 50 kr. Sz.

Nem az erő, nem a szellem, nem a vagyon hódít matematikai bizonyossággal, hanem a birkák nemes tulajdonsága, a türelem. Ha megvannak az előbb felsorolt jeles tulajdonságok a férfiban, annál jobb; ha nincsenek meg, ugyis jó.

*

A mindennapos valóság tanított erre a filozófiára. A mindennapos valóság, — no meg kissé a Ninon de Lenclos memoírjai. — győzött meg arról, hogy nincsenek jó asszonyok és rossz asszonyok, nincsenek erényesek és bűnösök, hanem egyforma mind, — egyforma jó és egyforma bűnös.

A mit Ninon de Lenclos mondott, éles észszel megfigyelve a saját nemét, azt mondtam én is, kevésbé éles észszel, de több meggyőződéssel: minden asszony a tied lehet, ha kilesed a kellő pillanatot.

De meghazudtolt az élet; még pedig ott, a hol legkevésbé vártam. A legesunyább asszony, a kinek udvaroltam, az nem hallgatott meg.

Elmondom életemnek ezt a legszomorúbb történetét.

*

Csunya asszony volt, abszolút csunya. Egyenes, alacsony, széles homlok; fekete összenőtt és egyenes szemöldök; kiesi, piszlógó, szélesre nyúlt szem; kissé nagy orr; tulságos husos ajkák; hosszú, merev, szögletes áll. S Juliának hívták a szegényt. Az ilyen provokálón szép név még rutit

egy csunya asszonynak. Az ura szép ember volt; szokatlanul szép. S ez nem is csodálni való; minden rut asszonynak feltűnően szép az ura, minden csuf embernek ragyogóan szép feleség jut. Annyira gyakoriak az ilyen össze nem illő párok az életben, hogy nem tudhatók be a véletlenek. A szép asszonyokat többnyire számítás veszi rá, hogy csúf férjet válasszanak. A rut férfi jobban megbecsüli, jobban szereti, többet költ rája s csunya férj mellett jobban körülrajongják az asszonyt az udvarlók, mert realisabbnak tartják az udvarlást. — A férfit inkább a szánalom viszi rá, hogy csunya feleséget vegyen, semmint a ravaszság, s a csunya asszonyok közt több a boldog, mint a szépek között.

Julia nem volt boldog, s ez rá volt írva csunya arzára. Annyi keserűség nélkül való fájdalom annyira csöndes megadás volt széles szemében, mint a hű kutyáéban, a kit a gazdája megvert.

Talán ez vonzott hozzá, talán más elég az: udvaroltam neki. Ugy, a hogy mi legényemberek szoktuk: hazudtam neki, hogy sokkal vonzóbb, érdekesebb, okosabb és szeretetreméltóbb mint más száz asszony, a kit szépnak tartott a világ, a kit körülrajonganak.

Kinevetett.

Magyaráztam neki, hogy a szép fogalma, a gyönyörűség érzése, a ragaszkodás és szerelem nyilvánulása annyira individuális, hogy ahhoz a tömeg ítéletének semmi köze. Nekem a milói Vénus az asszonyi szépség tökéletessége, a botokud indiánus

Csak hogy kell ennek a lelkiismeretnek egy felsőbb lényvel való összefüggésben lennie, kinél támaszát, táplálékát és nyugalomát találja. Ha ez velünk meg van elégedve, azt hiszem nagyobb jutalomra nincs szükségünk. A lelkiismeret igazságos bírójában meg van a kötelesség teljesítésének öntudata, ebben leljük belső megelégedésünket, ez nyugtat meg bennünket akkor, ha dacára a legnagyobb megerőltetésünkkel teljesített munkával megelégedést mások előtt nem találtunk; ez adja nekünk azon belső békét, melyet csak a hű munkás talál lelkiismeretében; ez nyújtja azon mennyei vigaszt, melyet minden rágalom és üldöztetés nem képes a hű sáfártól elrabolni.

A lelkiismeret legyen tehát minden cselekvésünknek utolsó és legfőbb bírója, ha ez meg van velünk elégedve, annál jobban esik lelkünknek az embertársaink részéről való elismerés és jutalom, annál nagyobb megelégedést lelünk azon öntudatban, hogy munkánk nem veszett el áldás nélkül.

Wiesinger Károly.

Napi hírek.

Országgyűlési képviselőnk békési főispán. Sok megbeszélés tárgyát képezi városunkban a „Magyar Ujság“ azon híre, — melyet időközben a többi lapok is átvettek — hogy Ürményi Bernát, városunk orsz. képviselője Reissig Ede államtitkár utóda lesz Békés-megyében. Most tűnik ki csak igazán, e hír vételénél, hogy mily benső tisztelet és ragaszkodás fűzi polgárságunkat Ürményi Bernáthoz, s hogy általános azon vélemény, miszerint eddigelé egyetlen oly képviselőnk sem volt, ki a város ügyeit annyira szívén viselte volna, mint ő, s tenni, cselekedni mindenkor kész volt, a mikor csak a körülmények azt kívánták. Valóban csapás lenne Versecz városa és vidékére, ha képviselőnk elveszténénk, s egy újabb képviselő-választás izgalma s a pártoskodásokat közviszonyaink is nagyon megsínylenék.

Eljegyzés. Kutka Katalin k. a. a marmarosszigeti állami elemi leánynevelőiskola tanítónőjét, az áldott emlékü Kutka Mária, verseczi volt intézetteladonos bájos és nagyműveltségű hugát a mult napokban eljegyezte Schima József Marmaros-Szigeten. Fogadják az összeálló szép pár legőszintébb gratulációkat!

Változások a csanádi klerus körében. Dessewffy Sándor püspök gróf Zselenszky representálására Kristofcsak Gyula, hidegkuti plébánost Uj-Aradra nevezte ki plébánosra, Hidegkutra pedig Dr. Szever Ferencz, verseczi

megundorodik hófehér testétől, s utálattal nézi kicsi száját, mert nincsen beleékelve pirosra festett ökölnyi ajakperczek.

Kaczagott a beszédemen.

Udvaroltam úgy is mint kor- és embertársaimtól ellestem; rágalmaztam a férjét, hogy szeretőket tart, ballerínákkal jár karonfogva éjjeli kávéházakba; sajnálkoztam fölötte, a jobb sorsra, érdemes mártír fölött, a ki tőr megalázást, mellőzést, megvetést. És sejtettem, milyen édes a bosszu.

Elfordult s egy hélig nem eresztett a szobájába.

Uj taktikához folyamodtam, mert szent volt a hitem a vízben, a mely lassu és kitartó csurgással kereszttelmarja a gránitsziklát. Játsoztam a köznöyöst, a ki csak szánalomból törődöm vele, mert látom az elhagyatottságát. Bolondokat beszéltem neki, a mi nem érdekelt se engem, se őt.

Tetszett neki a játék. Azt mondta, maradjunk ilyenek.

Ekkor már dühöngtem. Hát csakugyan van asszonyi erény s épen ez a csuf teremtes tanit meg rá?

Magunk voltunk, mind mindig.

— Szeretem Aranka, magam se tudom, mit szeretek rajta, de örültem szeretem. S maga is szeret engem. Hiába hazudja, hogy nem igaz, mert szeret. Hát miért nem lesz enyém? Hú akar maradni ahhoz az emberhez? Nem akarja megcsalni? Hát család az, lopás az, ha valakitől elvesztük, a mi amugy se kell neki, a mi maga is elhajt? A

főreáliskolai hittanárt nevezte ki adminisztrátorrá. A megyés püspök egyuttal Babinszki József főgymn. hittanárt és káplánt Fehértemplomról Verseczre és Becker Hugó káplánt Szent-Hubertől Fehértemplomra helyezte át, továbbá Berecz Károly, fehértemplomi káplánt fehértemplomi főgymn. hittanárrá, Gehl Ottmár áldozárt Nagykikindára és Györffy Béla áldozárt Szent-Hubertre káplánna nevezte ki. — Dr. Szever Ferencz több évi verseczi működése alatt városunk előkelőinek tiszteletét és szeretetét teljesen kivívta, különösen szeretett tanítványai, kik érzékenyen búcsúztak el tőle. Mi részünkről míg egyrészt sajnáljuk, hogy elveszítjük, másrészt őszintén gratulálunk jól megérdemelt előmeneteléhez.

Negyedszázados tanítói jubileum. Szentimrei György, a fehértemplomi magyar kir. állami népiskola ritka szorgalmú és tehetségű tanítója tegnap szombaton ülte meg tanítóságának 25 éves jubileumát. Ez alkalommal pályatársai, s a közönség részéről meleg ovációkban részesült. A jubileáns 1843-ban született Nyitra-megyében. Iskoláit a piaristáknál Nyitra-n végezte s tanképesítőt 3 nyelvre 1867-ben szerzett. Több évig működött Szemphén, Szegeden, Sz.-Gy. . . , Ábrányban. Időközben megmagyarosította nevét, s ipar- és tornatanítói oklevelet is szerzett. Nagy előszeretettel foglalkozott és foglalkozik a gyümölcsfa-tenyésztéssel, egy ideig szerkesztette a megszűnt „Fehértemplomi Lapok“-at is, szóval sokoldalú tevékenységet fejtett ki. A társadalmi életben, mint a magyarosodás lelkes előmozdítójának szép érdemei vannak, kitűnő családapa s hivatalos teendői végzésében a pedagságig pontos. Jubileumához mi is a legmelegebben gratulálunk, s kívánjuk, hogy fél százados tanítói jubileumát is ily jó egészséggel érje meg.

Halálozás. Waldherr József, főreáliskolánk derék tanárát nagy csapás érte, a mennyiben édes atyja élete 72. évben a Sopron megyében fekvő Boldogasszony községben f. hó 25-én elhunyt. Áldás és béke lengjenek hült porrai felett.

Városi törvényhatóságunk mult hó 27-én tartott közgyűlése meglehetősen nyugodt lefolyású volt, csak a híres „jéghistória“-nál s a város világitásának bérbeadásánál fejlődött ki némi nemű vitaközlés. — A jeges ügy alapos megvizsgálására Petrovits Gy. és Windauer Antal t. h. b. tagok küldettek ki. — A pancsovai és fehértemplomi utcák kövezését Velykovits T. nyerte el mint legolcsóbban vállalkozó. A t. növérek házat és a kisdudov helyisége számára kizemelt házak közül az alkalmasabbat nem vehették meg, mert nem jelentek meg a t. h. b. t. a. törvénykivánta számban. Az utcák világitását a város hazilag fogja végezni. A petroleumot Frank J. fogja szállítani kilóját 17 krral. — A fogyasztási és italmérségi adó megváltására 88,326 frt. 22 kr. hozatik javaslatba. A magy. kir. honvédtisztek természetbeni lakása ügyében határozatott, hogy a lakásokat maguk a tisztetek vegyék ki. A város majd kifogja egyenliteni a különbözetet. — A városi tanács azon életre való indítványa, hogy új házszámzás hozassék be — csak elvileg fogadtatott el. A csákovai

becsület tartja vissza? Hát van becsület? S ha van a hüségnek köze van a becsülethez? Az eszki mó becsületsértésnek veszi, ha a vendég nem fogadja el a feleségét. Miért legyünk mi jobbak az eszki mónál!

— Menjen az eszki mókhoz. De gyorsan. Gröndlandban, Labradorban, Alaskában nagyon sokat talál. Vannak vagy negyvenezeren, s legalább is olyan csufak, mint én.

— Elmegyek, de ön velem jön. Ott legalább beválik szépnek.

— Köszönöm, meg vagyok elégedve az idevaló világgal.

— De én nem.

— Hja, akkor zugolódjék a világ rendje ellen.

— Nem fogok zugolódni; megváltoztatom.

— Tessék. Nem törődöm vele, a mig nem bántja az én köreimet.

— De én épen az ön köreit fogom bántani, Aranka.

Ezzel felugortam s megöleltem.

Ellökött.

Ujra átfogtam a derekát, oly erővel, hogy nem birt velem. Karmolt és tépett. A körme alól csurgott a vérem, a kezei közt egész fűrtök voltak a hajamból.

Mégis megcsókoltam.

Ebben a pillanatban lépett be a férje; akárcsak novellairó kedvéért tette volna. Nem tudta ugy dirigálni arczizma, hogy pokoli öröm ne lássék az arczán. Ennyire már nem volt regényalak.

földmives-iskolánál lévő városi alapítványi helyet Hauschka Károly nyerte el. — Nieder Ferencz, városi pénztáros 3 hónapi szabadság hosszabbítást kapott.

Magyar színészet. A Bárdy Lajos igazgatása alatt álló magyar színtársulat a mult csütörtökön fejezte be hat előadásra terjedt működését a nagy hirre szert tett „Egy módosi ház titka“ című színművel. Mi már jó eleve tudtuk, hogy valami nagyon fényesen nem igen fog menni a társulatnak, melyből a személyzet fele nem régiben vállott ki. A társulat egyes tagjai, egyes szerepükben jól megállották helyeiket, de biz azt elmondhatjuk, hogy már az idén is több jobb társulat működött városunkban. A Zoltán Gyula igazgatása alatt álló, s jelenleg Dombóváron működő társulat e hó közepe táján fogja megkezdeni működését.

Az e hónapú rendes közigazgatási bizottsági ülés f. hó 7-én fog megtartatni.

Az ellenőrzési szemle Versecz városában f. hó 7., 8. és 9. napjain fog megtartatni.

Városi költségeloirányzat. Az általunk lapunk előző számában bővebben ismertetett költségeloirányzatot az egyesült pénzügyi és gazdasági bizottság felülvizsgálta és a bevétel főösszegét 253.024 frt. 10 krral; — a kiadást pedig 296.911 frt. 22 krral állapította meg.

Híres kuglizás fejeztetett be a mult napokban a verseczi „Hungária“ című vendéglőben. Egy, az urbáni és osztheimer utcák szögletén fekvő, körülbelül 1000 frtot érő házat kugliztak ki nagy érdeklődés mellett 30 kros kuglizójegyekkel. A hosszú ideig, majdnem egész nyáron tartó díjkuglizás alatt ütöttek 150 kilenczest, még pedig Koch J. 27-et, Scheuch A. 23 Kempf P. 19 stb. A házat Koch J. nyerte el és lett belőle „kuglikirály“, a 2-ik díj egy kávéeszköz Kempf P. és a harmadik, egy arany, Holzapfel K.-é lett.

Egy díjnok, ki a magyar nyelvet tökéletesen bírja s olvasható írása van, azonnali alkalmazást kap a verseczi kir. járásbírósnál.

Magyar nyelvterjesztő egyesületünk vigalmi bizottsága a mult napokban tartott ülésében elhatározta, hogy október hó 12-én szerdán különféle előadásokkal összekötött táncmulatságot rendez. A műsor igen ügyesen van összeállítva és sok élvezetet ígér.

Honvédelemünk felépítésével már annyira haladtak, hogy csupán a Hungaria szobrárt kell még felhúzni és kész az emlék, csak be kell bronzirozni. A vörösrre festett öntött vasemlék már most is messze kimagaslik az Andrásy-sétátér fái felett s naponként sokan nézik felírásait, betűzi a nép az egyes neveket.

Az orsz. közegészségi egyesület pályázatai. I. 1. Az Országos Közegészségi Egyesület a Tréfort-alapból a rendelkezésre álló kamatok erejéig (mintegy 700 frt) több 2—20 aranyra rugó jutalmat oszt ki, azonkívül diszoklevelet ad olyan egyéneknek (férfiaknak és nőknek) kik a mértékletesség, tisztaság, egészséges építkezés, lakás és életmód terjesztése, visszaszokások meghonosítása utján, vagy bármilyen más módon kisebb vagy nagyobb körben, a családi vagy közéletben a közegészségügy előmozdításában érdemeket szereztek. 2. E pályázat első

— Talán rosszkor jöttem? Zavarlak, ugy-e Arankám? — szölt gunyosan.

— Nagyon is jókor jöttél — hörögte az asszony, — hogy becsületre tanítsd kedves barátodat. Nagyon ráfér.

— Pompásan mondtad édesem. A te helyeden én is így feleltem volna. Igazán egyszerű volt a feleleted. De remélem, kitűnő elméleti tehetségeddel azt is megérted, hogy mire estére visszatek, más szállást kell keresned. Persze szobbat, jobbat a régi fészeknél. S ne félj, hogy árván maradsz. Oh, az én kedves barátom nagyon derék, becsületes férfiú, ő tudja a kötelességét és jó helyen leszesz nála, becsületesemre mondom . . . De most már igazán sietek . . . jó mulatságot . . . páh édes!

S Náday-féle pose-zal kilépett a szobából.

Mikor egyedül maradtunk, hosszan csend volt a szobában. Végre megszólaltam:

— Azt hiszem, elvinni valója nincsen, legalább szeretném, ha nem volna. Menjünk.

— Én csak egyes számban beszélek. Menjen.

— De Aranka, hová gondol? Csak nem marad itt? Jöjjön velem, elviszem rokonaihoz. Jó helyen lesz. S ha a kellemetlen pör bevégződik, mi leszünk a világ legboldogabb emberei.

Nyugodtan, hidegen, kimérten szölt:

— Üram! távozzék, vagy kidobatom.

S olyan merev, komoly, nyugodt volt az arca, hogy elmentem.

A kapu alatt jártam föl-alá hajnalig.

sorban a lelkészeket, tanítókat és községi előjárókat illeti. 3. A kik a Trefort díjra számot tartanak, az egyesület elnökségéhez intézett levelben maguk jelentkezhetnek, kitüntetvén az okokat, melyeknél fogva a díjra számíthatnak. 4. A díjazásra érdemeseket ajánlhatják továbbá az egyesület elnöksége, titkársága, választmányi tagjai, az egyesület bármely tagja, meg az egyházi, iskolai és politikai hatóságok. 5. A pályázó leveleket és írott ajánlatokat 1893-ik évi február 15-ig az egyesület elnökségéhez czimezve (Budapest, VIII. Eszterházy-u. 5. sz.) kell beküldeni. 6. A díjakat és diszokleveleket a kiküldött bíráló bizottság jelentése alapján a választmány itéli meg és határozatát az 1893. tisztújító közgyűlés elé terjeszti. — II. Az Országos Közegészségi egyesület 1892. június 13-án tartott közgyűlésen a következő pályakérdést tűzte ki: Irja le a pályázó a gyermekegészségügyi viszonyokat valamely törvényhatóság (város vagy megye) területén. Nevezetesen vázolja statisztikai adatokkal a gyermekhalandóságot, közölje a törvényhatóság intézkedéseit és intézményeit a gyermekhalandóság csökkentésére, valamint ugyanez irányban netán működő társadalmi intézményeket. Törekedjék az intézkedések és intézményeknek hatását a gyermekegészségügyre megvilágosítani. Végre fejtse ki tanulmányai és megfigyelései alapján a szükséges állami intézkedéseket a gyermekegészségügy javítására. A tisztán írott és lapszámozott pályamunkát 1892. decz. 31-éig kell a közegészségi egyesület titkári hivatalába (Eszterházy-u. 5. sz.) beküldeni. A pályadíjat a választmány jelentése alapján a legközelebbi közgyűlés adja ki. A díj 100 frt., ezenkívül a szerző — ha a művet az egyesület kiadja — szokásos írói díjat megkapja. A jutalmazott pályamű az egyesület tulajdona.

(Piaczi árak Verseczen). A mult csütörtökön f. hó 11-én a következők voltak a piaczi árak: Búza legjobb 6 frt. 50 kr., középszerű 6 frt. 40 kr., Kétszeres legjobb 5 frt. 50 kr., középszerű 5 frt. 50 kr., Rozs legjobb 5 frt. 20 kr., Árpa legjobb 4 frt. 20 kr., középszerű 4 frt. — kr., Zab 4 frt. 50 kr., Kukoricza 4 frt. 30 kr., Marhahús 58 kr., Disznóhús kilója 48 kr., Cukor 50 kr.

Irodalom.

„Andrea” ezime azon 18 ivre terjedő eredeti regénynek, melyet a „Képes Családi Lapok” a magyar műveltség közönsége legkedveltebb szépirodalmi lapja, mint jutalom regényt ad jelenleg olvasóinak. A „Képes Családi Lapok” e regény kiadásával ismételve igazolva azt, hogy nemcsak a lap keretén belül ad kedély gyönyörködhető, szívet emelő, lelket nemesítő olvasmányokat, mi által, nemzeti kulturánk érdekében valóságos missiót teljesít, hanem megmutatta azt is, mily helyesen tudja megválasztani regényeit. Andrea valóságos tanregény, melyben egy sokat hányatott önhibáján kívül a sorstól üldözött leány életrajzával ismerkedik meg az olvasó. Csere és csecky Gyuláné ügyes tollával megírva. A regényt, de különösen a „Képes Családi Lapok” at melegen ajánljuk olvasóink figyelmébe, mely lap évenként 4 ily regényt ad olvasóinak, csekély 6 frt. évi, 3 frt. fé

Ekkor jött a férj. Kissé támo lyogott. Sok pezsgőt ibatott az éjjel.

— Szervusz édes barátom! szólított meg, mikor megismert. — Hát te mit csinálsz itt?

Megmondtam neki, hogy nem akartam elmenni, míg az asszonyt ott fenn tudom. Tudni akarom, mi fog itt történni.

— Hát ott fenn van? Köszönöm kedves barátom, hogy figyelmeztettél. Akkor fel se megyek; majd elintézzük írásban. Szép álmokat édesem.

Mindennap felmentem Arankához, soha se bocsátottak be; mindennap irtam neki levelet, egyszer se kaptam feleletet.

S mult az idő, s letárgyalták a válópórt. A felsőbb bíróságok is kimondták a válást. Most már nem volt asszony, s mégse bocsátott maga elé, mégse felelt rimánkodó leveleimre.

Végre kaptam levelet tőle. Csak ez volt benne: „Jöjjön rögtön. Várom. De siessen.

Aranka.”

Rohantam hozzá. Ágyban feküdt; fehér volt, mint a viasz. Az első pillanatra láttam, hogy haldoklik.

— Csendesen, — sugta — én akarok beszélni, s már nagyon rövid az időnk. Azért hivatalak, hogy te fogd be a szemeimet, hogy te csókold fel elszálló lelkemet. Mert nagyon szeretlek, nagyon, de nagyon. Szerettelek, mióta csak ismerlek . . . Csókoly meg . . . gyorsan . . . így . . . Oh, milyen bolond voltam, hogy nem lettem a tiéd!

S meghalt! Én fogtam fel az elszálló lelkét, lefogtam fáradt két szemét.

— Itt álltam sokáig, mozdulatlanul.

Végtelenül lesújtott — nem a halál — hanem az a nagy lelki erő.

Kálnoki Izor.

évi s 1 frt. 50 krnyi előfizetési díj után, ha az előfizetők a regények csomagolási díja felében 4 regény után 80 kr., 2 regény után pedig 40 kr. küldenek a nevezett lap kiadóhivatalába Budapestre, Nagykörönd-utca 20. szám.

Szerkesztői levelezés.

Sz. Ha nem mi alapítottuk volna, s ha nem verseczi magyar lap lenne, közölnék a cikket, de így s legalább az időszert nem tartjuk czélszerűnek. Különb mindenben igazat adunk önmek. Botrány biz a dolog, hogy az egyetl firmája alatt megjelenő lapban — az ollózottakon kívül — nincs egyetlen oly mondat, mely nyelvtani hibáktól ne hemzsegne, s melyben germanizmust ne lehetne találni.

Sz-1. Lapunk tere nem engedte meg, hogy — a mint szerettük volna — egész terjedelmében közöljük.

Vasuti menetrend. Fehértem plovól: érkezik: 5.30 reggel, 1.03 délben és 6.11 este Temesvár felé indul 5.36 reggel, 1.07 délben-6.35 este. Temesvárról érkezik: 7.23 reggel, 2.08 délben és 10.02 este. Fehértem plov felé indul: 7.31 reggel, 2.12 délben, 10.08 este. Nagybecskerekéről érkezik: 11.59 délben, 8.50 este. Becskerek felé indul: 5.50 reggel, 2.20 délután. Jászénováról Oraviczára indul: 8.15 reggel, 3 délután, 10.45 este. Oraviczáról Jászénova felé indul: 3 éj-jel 10.40 délelőtt, 3.35 délután. Temesvárról Arad felé indul: 8 reggel, 1.11 délben. 8.15 este Vojtekről Német-Bogsán felé indul 7 reggel, 9.15 este.

6836. sz. — tkvi 1892.

Árverési hirdetményi kivonat.

A verseczi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az oraviczai takarékpénztár részvén-társaság javára 150 frt. tőke, ezután 1891. évi február 9-től járó 8% kamat, 39 frt. 70 kr. eddigi és a még felmerülő költségek, valamint 3 frt. 67 kr. szintén már megállapított árverési hirdetési és jelenleg 4 frt. 80 krban meghatározott árverés kérésű költség behajtása végett Belesa Jova varadii lakos ellen az 1881. 60. t.-cz. 176. §-a értelmében az újabb árverést elrendelte.

Ennek folytán a verseczi kir. bírósg területén levő Varadia községben fekvő, a varadii 28. sz. tkvben A lapon 72-75. hrsz. 28. ösz. sz. a. felvett ház, udvar és kertnek, valamint a hozzátartozó 2850-53, 5104-5106, 5822-24, 9914-17, 1980-90, 8375-2, 8755-57. hrsz. külsőségeknél végreh szvendőt Belesa Jovát illető felelőse 156 frt. 50 kr. — továbbá ugyanott felvett többi ingatlanok egészen és pedig a + 10026. hrsz. 65 frt. — a + 10345. hrsz. 27 frt. — a + 10350. hrsz. 28 frt. — a + (10353-54) hrsz. 44 frt., — a + (10910-11) hrsz. 35 frt. — a + 10920 a hrsz. 7 frt. — a + 11529-32 a. hrsz. 7 frt. — a + 11542-43. hrsz. 29 frt. — a + 12419-20 a. hrsz. 16 frt. — a + 11253-54 a. hrsz. 28 frt. — a + 12134. hrsz. 24 frt. — a + 11500. hrsz. 2 frt. — a + (11517-24) hrsz. 18 frt. — a + 11715. hrsz. 10 frt. kikiáltási árban 1892 évi október hó 22-ik napjának d. e. 9 órakor Varadia közszégházánál megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígérlet senki

sem tenne, az árverésre kitűzött birtok szllkság esetén a kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Árverezni kívánók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%, vagyis 15 frt. 65 krt., 6 frt., 50 krt., 21 frt. 70 krt., 2 frt. 80 krt., 4 frt. 40 krt., 3 frt. 50 krt., 70 krt., 2 forint 40 krt., 1 forint 60 krt., 2 forint 80 krt., 2 forint 40 krt., 20 krt., 1 frt. 80 krt. és 1 frtot készpénzben vagy az 1881. évi LX. törvény-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal szám. és az 1881. évi november hó 1-én 3333 szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban jelölt ovadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez eltenni, avagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánat-pénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbírósg tkvi irattárban és Varadia község előljárásnál megtekinthetők.

A kir. járásbírósg mint tkvi hatóság Verseczen. 1892. évi szeptember hó 12-én.

Kérészy, kir. aljbíró.

A legújabb és legolcsóbb

politikai és közgazdasági napilap a

MAGYAR UJSÁG.

Laptulajdonos:

Dr. Fenyvessy Ferenoz, orsz. képviselő.

Előfizetési árak:

1 hóra 1 frt., 1/2 évre 3 frt., 1/2 évre 6 frt., 1 évre 12 frt.

Egy szám ára 3 kr., vidéken 4 kr.

A „Magyar Ujság” kiadóhivatala egész éves és fél éves előfizetőinek azt az állandó kedvezményt nyújtja, hogy a „Magyar Ujság”

valamennyi sorsjegyeire,

melyek Magyarország és Ausztria összes törvényesen engedélyezett sorsjegyeinek két csoportjából állanak és a magyar leszámítoló és pénzváltóbanknál letétbe helyezettek, játszanak és évenként és csoportonként 65, tehát 130 huzásban részesülnek s csoportonként 3 és 1/2 tehát összesen

7 millió nyereségre játszanak.

A „Magyar Ujság” rendszeren 16 oldalnyi terjedelemben, de gyakran 20 és 24 oldalra jelenik meg és a rendszeres gazdag rovatokon kívül állandóan két vezércikket, két tárcza és ismeretterjesztő cikket és

két kitűnő regényt közöl,

melyek közül a 1/2 éves előfizetők 1 kötetet, a 1/2 éves előfizetők 2 kötetet és az egész éves előfizetők 4 kötetet kapnak, miután a lapban közölt kitűnő regények külön kötet alakjában is megjelennek.

Mutatványszámokat kívánatra ingyen küld a

„Magyar Ujság”

kiadóhivatala

Budapest, IV. kerület, granátos-utca 1. sz.

Előfizetési ár: egy hónapra 1 frt. 20 kr.

József-körút 47.

Budapest, szeptember.

József-körút 47.

MAGYAR HIRLAP.

Politikai napilap.

Vezércikk íróink.

Rendesek: Horváth Gyula, György Endre, Bartha Miklós, Hock János, Gaál Jenő, Szemere Attila, Benedek Elek, Günther Antal, Sze-

mere Huba, Steinbach Guszt., Kohn Dávid, Bródy Sándor.

Külső cikkkiróink:

Apponyi Albert gróf, Bethlen Gábor gr., Pázmándy Dénes, Bartók Laj., Hoitsy Pál, Krajcsik Ferencz.

Kisebb politikai cikkeknek:

Politikai információink különös érdeklődés tárgyai.

Az országgyűlés teljes köpét adjuk minden nap. komoly, de satirikus oldaláról is

Tárcza íróink:

Ambrus Zolt., Bródy Sánd., Szana Tam., Szabó Endre, Endrődy Sánd., Benedek Elek, Justh Zsigm., Kiss József. Sz. Nogaál Janka, Kóbor

Tamás, Pázmándy Dénes, Gárdonyi Géza, Sajó Aladár, Márkus Miksa, Kürthy Emil, Mezei Ernő, Hevesi József, Karczag Vilmos, Körössy László, Náday Ferencz, Vajda János, Szécsi Ferencz stb.

Megjelenik a „Magyar Hirlap” mindennap: 16 oldalon fölvgva. Vasárnap és ünneppnap 24 32 oldal, olykor 50 oldal is.

Főszerkesztő: Horváth Gyula, felelős szerkesztő: Fenyő Sándor.

A napi rovatok kiváló ujságírók kezei-ben vannak.

Az ujdonsági részt szerkesztik és írják:

Szeredai Leó, Márkus Miksa, Sajó Alad., dr. Füredi Mór, Szalay Mi-

hály, György Lajos, Kondor Alfréd, Pályi Ede, Szerdahelyi Sándor, Fenyő Ernő, Fischer Ferencz.

A közgazdaság

terjedelmes rovatát szerkeszti: Kohn Dávid.

Levelezőink vannak az ország legkisebb városában is és minden na-

gyobb európai városban.

Bőséges távirati rovatunkra felhívjuk a figyelmet.

Szerkesztői üzenetek.

Minden levélre minden kérdésre azonnal és kimerítően válaszol.

A „Magyar Hirlap” szerkesztősége.

REGÉNY.

Daudet Alfons, Contessa Lara, Guy de Maupassant, Ridder Haggard, Szemere Att., Bródy

Sándor új regényeit fogja hozni egymásután a „Magyar Hirlap” regény rovata, mely rendszeren két regényt ad közre.

Karácsonyi mellékleteink

Előfizetőknél ingyen.

Illusztrált Album,

két külön érdekes kötet.

Egyes szám ára Budapesten 4 kr., vidéken 5 kr.

Előfizetési ár: negyedévre 3 frt. 50 kr. József-körút 47.

ZIRCHER H. TH.,

épület- és bútorasztalos

úri-uteza 967. szám. Versecz, úri-uteza 967. szám.

Van szerencsém a t. ez. közönség, különösebben pedig az építőmesterek és vállalkozóknak tisztelettel jelenteni, hogy műhelyemet gőzmotorral és a legújabb rendszerű gépekkel rendeztem be — azok megtekintésére becses figyelmüket felhívom — s így bármily nagyobb megrendelésnek is gyorsan eleget tudok tenni.

Nem mulaszthatom el ez alkalommal, hogy a Neukomm Bálint fia-féle ezégnék, a gépek tökéletes beállításáért, s Dr. Seemayer Károly úrnak szives pártfogásáért a nyilvánosság téren is ki ne fejezzem mély köszönetemet.

A t. ez. tanfériak és tanügyi hatóságok nagyrabecsült figyelmét bátorkodom felhívni szabadalmazott iskolapadjaim alábbi leírására.

Magamat és vállalatomat a t. ez. közönség pártfogásába ajánlva, maradtam mély tisztelettel

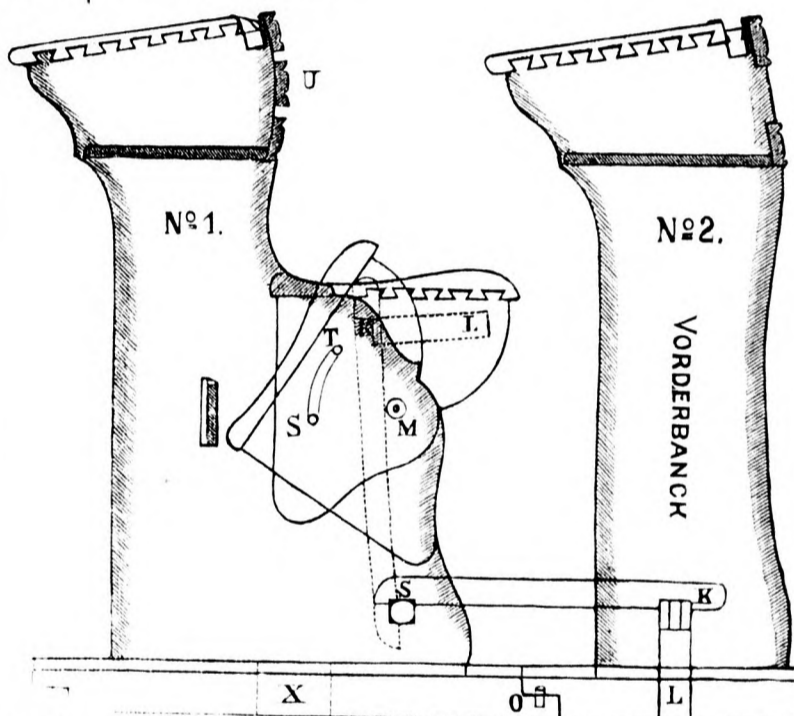
Zircher H. Th.

Uj szabadalmazott iskolapadjaim leírása.

Magyar szabadalom száma 27.886.
Osztrák " " " " 31.733.

Egészségügyi szakemberek és tanfériak szives pártfogása és utasításai alapján sikerült oly egyszerű iskolapadot előállítanom, mely nem csak a közegészség és a paedagogiai követelményeknek teljesen megfelel, hanem tartósága és szép alakja mellett mindenfajta javítást nélkülözhető részekből van összeállítva és aránylag szerfelett olcsó.

Iskolapadjaim asztallapja kemény fa (bükkfá), melyek a fenyőfából készült oldalrészekkel fogas csapolással vannak összekapcsolva. Az ülés deszkája puha fa (fenyő) a széleken kemény foglalattal, fogas kapcsolattal, mely a legtartósabb összefoglalás.



Az iskolapadok oldalai szintén kemény talpfába felig vannak beeresztve és egy keresztfával (X) alul összekapcsolva. Az egyes padok a talpfák ellentétes bevágása és egy erős faszöggel (O) köthetők össze, a mikor szilárd egészlet képeznek.

Az asztallapjának felső szélén a toll, rajzón stb. számára bemélyedés van, ugyanígy mélyíthető be a tén-tartartó is.

Az ülés háttámasza (U) a tanuló gerince természetes görbülésének megfelelőleg 3 darab széles léczből van összeállítva s úgy a pad oldalaihoz, mint az asztal lapjához csavarokkal van megerősítve.

Az ülés a felállásnál önműködőleg hajlik hátrafelé (M) tengelye körül. A padok és az ülés oldalain a (M) tengelynél vaslapocskák vannak a fába beeresztve, s az ülés és a pad közt $\frac{1}{2}$ cm. távolság marad szabadon (3. vázlat M-nél). A pad és ülés oldaldeszkáin, valamint a vaslapocskákon keresztül egy anyacsavar (Z) van át-eresztve, mely teljes tartósságot biztosít.

A mozgó ülés oldaldeszkájába egy vas szög (R) van alkalmazva, mely a pad oldalapjába körív alak-

ban bevágott nyíláson fel és alá mozog; útja T-től S-ig terjed.

A tanuló lába alatt egy léczekből összerótt s nyílásokkal ellátott lábdeszka van, melyet (S) tengelye körül fel is lehet emelni. Ennek előnye abban áll, hogy a tisztogatásnál nem kell a padokat szétszedni.

Az első ábrában a pontozott (S, K, L) rész a felemelt lábdeszkát mutatja.

A 2-ik ábra a pad első részét mutatja.

A 3-ik ábra a pad előnézete az üléssel és a lábdeszka metszetével.

A 4-ik ábra a padot mutatja, midőn az ülés hátrahajlott, és azonfelül a lábdeszka is fel van emelve.

Végül felemlitem még, hogy a lábdeszka alkalmazásával elkerülhetjük a por felferését. Ha a tanuló nedves lábbelivel jön az iskolába, nem kell lábát a hideg padlón nyugtatnia. A lábbeli a magasabban fekvő lábdeszkán előbb megszárad, s lába a levegőben hamarabb felmelegszik. Ez újítással sok betegségtől óvatnak meg a tanulók.

Iskolapadjaim konstrukciója tehát minden tekintetben tökéletes, mivel a tanulónak benne egyenesen kell ülnie. A méretek a tanulók testének arányaihoz mérten változtathatók.

Megjegyzés. Szabadalmazott javított iskolapadjaim teljes felszerelésben láthatók Versecz t. h. j. f. város községi elemi és főreáliskolájában

